

Trentoner Donauschwaben Nachrichten

Volume 21 Issue 1

Jan-Mar 2021



Points of Interest

- Celts and Germans yielded the Schwaben/Swabians in the past.
- The Romans conquered the Celts living in Gaul (France) about 51BC.
- The Celts moved eastward over the Rhine River between Lake Constance and the Danube River.
- This area became known as Swabia as Northern German tribes entered the area also and settled with the Celts.
- They intermarried and became known as Schwaben or Swabians.
- Technology from the Celts were absorbed as was much of their culture.
- As we know, both groups loved their alcohol, spiritually, music and love for good foods. HAPPY ST. PATRICK'S DAY
- Source:
www.celticgerman.com. Our newsletter is copyrighted © 2020 All rights reserved.

Inside this issue:

Club Matters	2
DS Culture	3
Membership News	4
Deutsche Ecke	5
Club Pictures	7
Newsletter Sponsors	10
Club Events	16

President's Message for January, 2021

Dear Members and Friends of the Donauschwaben,

Last January I wrote to you about how grateful we were for the many successes the club enjoyed the previous year and how we hoped to do even better in 2020. In fact, we seemed on course to do just that as last February's Schlachtfest numbers were some of the best ever. It wasn't long thereafter however that concerns over Covid 19 came into sharp focus and the curtain dropped. The clubhouse doors were then shuttered and it would take seven long months before we were able to hold our first drive in/take out dinner event. I need not tell you the implications of such a shutdown on our club but the impact it has had on the fellowship and that feeling of belonging we enjoy at our monthly gatherings is something I worry about most.

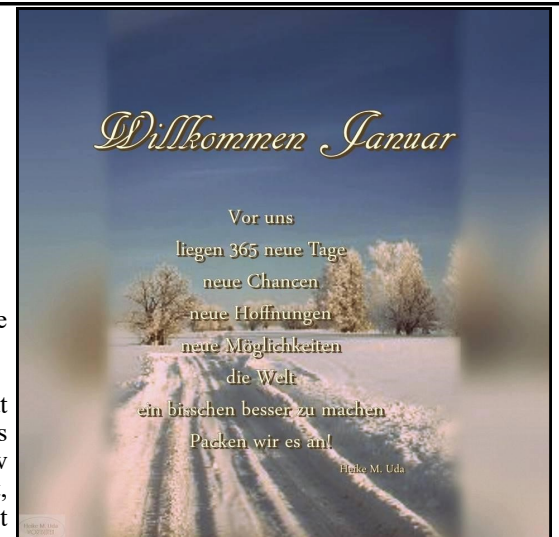
Fortunately, there's plenty of good news too. Our past three drive in/pick up dinners starting in September have been unqualified successes. They brought in some much needed income and created a welcome opportunity for volunteers to get back into the "game" after months of relative inactivity. This included many from our hard working younger generation whose presence at every event has made an enormous difference. We also had some wonderful individuals make generous donations to help offset our club's fixed costs that come up month after month without fail. Quite simply, our members and friends have been super!

I believe recent events have given all of us a reality check of sorts. Do we have the support, dedication and vision to overcome the difficult times we're in and the inevitable changes and challenges that lay ahead? Rest assured, the club's leadership team will do its best to make sure the answer is a resounding "YES". Ultimately however, real success will largely depend on you, dear members, just as it always has. Your continued support in that regard is as necessary as it is appreciated! That's the way it's been at the Donauschwaben since the very beginning and that's the way it will be when this pandemic is but a distant memory.

Before I conclude let us pause to remember all of our wonderful members and friends who have gone to their Eternal Rest in 2020 including our good friend and former club president Adam Martini. Let us also pray for those struggling with health issues and other concerns.

And so on behalf of the club's officers and directors, I would like to wish everyone a safe, healthy and successful year ahead. I look forward to seeing all of you at the clubhouse during one of our upcoming drive-in/pick-up dinners and relish the moment when we welcome everyone back to the clubhouse for the great food and camaraderie that remains the hallmark of our beloved organization. Alles Gute im neuen Jahr. Prosit 2021!

Sincerely, Joseph Brandecker and Family



Club Matters, Members & Stuff



GEBURTSTAG FRAU ROSA KERNAST!

The Club wishes member Rosa Kernast (nee Mayer) a Very Happy Birthday! Rosa turned 90 on January 13. Wishing Rosa continued health and happiness!



Greetings Good People!

Membership Renewal

What a difference a year makes. When we sent you a dues request last year we spoke about how profoundly things had changed since our founding in 1956. Fast forward to today and oh-my-goodness how things have changed in less than one single year! 2020 and the covid crisis changed so much of our daily lives including what we're able to do here at the Donauschwaben and what we're not able to do. Your support therefore is as important as it ever has been. Please take the time now to submit your annual dues. Donations beyond the normal annual dues are strictly voluntary, but are most welcome (please see below). Thank you! Membership Dues: Individual: \$30 Family: \$35 Mailing Address: Danube Swabian Association 127 Route 156 Yardville, NJ 08620 Attn: Al Tindall (Checks should be payable to "Donauschwaben Club". Those wishing to use a credit card can contact treasurer Al Tindall at tindallar@aol.com)

Scholarship Support

Our club has always considered learning the language and culture of our ancestors a top priority. It's what we're all about after all! For decades our efforts focused exclusively on our own German School where hundreds of students passed through our doors to learn "die Muttersprache" or mother tongue. In 2007 we broadened our efforts by recognizing the best and the brightest from the three high schools here in our club's home town of Hamilton with multiple scholarships of up to \$500 being awarded on a typical school year. This turned out to be a great way for us to support the learning of German locally and to give back to the community as well. We've had very few opportunities to fundraise for this worthy cause for obvious reasons so please consider making a donation today. Note that members' children or grandchildren can also apply regardless of where they attend high school. Contact Liz Tindall at ltindall.llc@gmail.com for further information. Danke Schön!

Sponsorship Opportunities

Our membership outreach efforts during these dark days of covid have relied on our website, Facebook page, quarterly newsletter and our weekly E-news most especially. Thanks to Liz Tindall, Dennis Bauer, Thomas Rubino and others our club has been able to keep the lines of communication with our members and friends open and relevant. We can't stress how important this is right now! With the exception of Facebook all of these platforms cost money to maintain. We think the expense is justifiable and quite frankly we don't know where we would be without the capacity to communicate as needed. Sponsoring these efforts is a great way to support your club where it matters most therefore. Please note you can sponsor the quarterly newsletter or the eNews, or both. Simply include the donation at the level you wish to donate at and we'll take care of the rest. Rates: \$35 for either the Quarterly Newsletter or eNews \$70 to sponsor both.

**We also offer special business sponsorship opportunities. Contact Liz at ltindall.llc@gmail.com

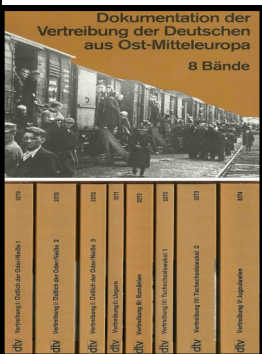
CONGRATULATIONS

CHAIRMAN'S CIRCLE
GOLD
Top 2%

TEAM GERSH
MICHAEL GERSTNICKER ☎ 609-306-3772 | ☎ 609-890-3300

BERKSHIRE HATHAWAY | Fox & Roach, REALTORS®
HomeServices

Congrats to club member **Christina Martini**. Her sales group "Team Gersh" was awarded the "Chairman's Circle Gold" Award for Sales. She works for Berkshire Hathaway – Fox & Roach Realtors. **



A Big "Vielen Dank" to club friend Jody McKim Pharr for donating this book collection to the club's museum.

Jody is President of the Donauschwaben Villages Helping Hands research group. **

Easter Dinner Takeout February 28th!

Enjoy our wonderful Ham and Bratwurst dinner with all the fixins. Our Menu.....

- Ham and Bratwurst
- Mashed potatoes with gravy
- Cole Slaw
- Applesauce
- Bread/Butter
- Bienenstich (Bee Sting Cake)



ALL FOR THE NOMINAL PRICE OF \$15 PER PERSON!
And a guest appearance by the Easter Bunny, distributing goodies to everyone!

Donauschwaben History & Culture

TRACING OUR CLUBS “ROOTS” IN THE TRENTON AREA

The following article traces our Club’s “German ethnic roots” in the Trenton area from the 19th to the 21st centuries. The article mentions some individuals affiliated with these clubs, including the Trenton Donauschwaben overtime. It should be noted that there are many, many members of these clubs not mentioned that made these clubs successful. Space and time did not allow for trying to mention all.

The club is actively putting together a detailed history of our club this year for publication and would appreciate information any member can contribute including oral or written club history or club historical photos to possibly include in the booklet. Submissions in digital format (text and photos) would be preferred. These items can be given or emailed to either Dennis J. Bauer, Hans Martini or Liz Tindall. Vielen Dank.

Our Club’s “Roots” - A Brief History of Past German Societies in Trenton, NJ

By Dennis J. Bauer, Hans Martini and Liz Tindall



Trenton has a long history of German American societies in and around the city. Trenton became a musical city with the large German immigrant influx in the 1840s. They brought with them singing societies. Prior to World War I there were dozens of these societies, many of them specifically with German-Hungarian (Donauschwaben) founders and membership. The main purpose of many of these groups was to cultivate German culture, provide entertainment through the formation of German singing and dance groups, sponsoring of incoming immigrants from the “Old Country” and offering of sick and death benefits to members since health and life insurance was lacking at this time. Most were situated in the Chambersburg section of Trenton, NJ. Most of the clubs started out as men’s clubs only, with ladies auxiliaries added as time went on, followed by full women memberships. In 1903 a German-American Alliance was formed in order to celebrate German customs. The following year a German Day event was held at Mercer Park, followed by a parade of floats down Beatty Street to Broad Street in Trenton which ended with the playing of the Star Spangled Banner. The crowd was addressed by Mayor Frank Katzenbach and Col. E. C. Stahl, President of the Federated German Societies. Over 21 German-American Societies took part. Many of the German-American events were covered by the *Trenton Deutsche Zeitung*, (1906), Otto Erdlen, editor.

“Since we have many Americans of German extraction in this area we should justly be proud of our forefathers. Their accomplishment in building their fair share for future generations in Trenton. The list of German organizations alone will give you some insight as to the number of people that must have been active at the turn into the 20th century. This is a tribute to all the people who came and passed. During the last 200 years of our country, may God give us many more centuries of Liberty, Freedom and Justice for All. There is no other group that knows the meaning of the words Liberty, Freedom and Justice better than the German-Americans. Many of the ones that came after the Second World War to this country have spent many years in concentration Camps in Siberia and many more in Yugoslavia (sic). That country committed Genocide on its citizens of German descent.” (*Ethnic Bicentennial Festival* “How it was 200 Years Ago”– St. Raphael Church, Trenton, NJ, no date).

Pre-World War II Clubs

The *Sängerbund* was formed in 1847 by German immigrants living in Trenton and operated to 1925. It later changed its name to the *Liedertafel Singing Society*.

The *Liederkrantz* was formed in 1881 by Christian Guenther and met at Korbin Stahuber’s saloon on South Broad Street and Roebling Avenue. The club celebrated its 25th Anniversary in October 1906 at the hall with over 500 in attendance. The hall was also home for a number of others in 1883 when it moved to Lovett’s Hall, South Clinton Avenue and then they erected Liederkrantz Hall at South Clinton Avenue, Chambersburg, Trenton in 1888. German clubs, as part owners. Their 1952-53 soccer team members were; Dave Goodwin (mother from Palanka), Tony Walter (Bukiner), Paul Walter (Bukiner), Herb Sieling (Germany), Hans Huck (Bukiner), Frank Herdt (Palanka), Joe Schön ((Palanka), Hans Kornfeld ((Palanka), Karl Paul (Yugoslavia), Joe Dinger (Germany), John Annasenz (Palanka), George Schmidt (Neudorf), Güther Junkuhn ((Germany), Adam Gauss (Filipowa), Nick Weber (Srem), Nick Wiener (Romania) and Paul Wiener (Tschalma). Most, as noted, were Donauschwaben. It celebrated its 75th Anniversary Concert and Dance in October 1956 at Aurora Hall, 145 Morris Avenue, Trenton. Members of the *Aurora Singing Society* and the *Banater Singing Society* took part in the event. The *Liederkrantz* was the oldest singing society in Trenton at that time. Over 500 attended the 75th Anniversary Banquet the following weekend at Liederkrantz Hall, 1218 Chambers Street. In 1962 the *Liederkrantz* united with the *Aurora* to form the *German-American Society* (See further details below).**

Continued on page 5

Membership News

Club Officers & Newsletter Staff



Joseph Brandecker, Jr. President. Dennis J. Bauer, Vice President/Newsletter Editor
Bob Walter, Vice President. Kim Walter, Club Photographer/Kitchen Leader
Alfred Tindall, Treasurer & Mike Lenyo, Vice-Treasurer
Secretary: Hans Martini, Recording Secretary: Brittaney Brandecker, Asst.
Staff Writers: Dennis Bauer, Liz Tindall, Hans Martini, Christa Tindall Pullion & others
Melanie Brandecker, Newsletter Copy Editor
AutoKlub Leader and staff: Terry Huff, Pat Huff & Colin Huff
Website Committee: Tom Rubino—Web Master, Dennis J. Bauer & Joe Brandecker, Jr., Support staff
Genealogical & Historical Researcher: Dennis J. Bauer
Mail Room Coordinator: Hans Martini & Eva Martini



Get Well/Thinking of you to members, **Marlene Novosel, Andy Franz, Kathi & Eva Schmidt, Eva Martini, Donna Gruzlovic, Hilde Schintzler, Richard West and Erika Volltrauer, Joe Vecchione, Helga Kusenko** and those members that we were not aware of.



Welcome new members; **Daniel, Kimberly, Breanna & Colleen Murphy** from Hamilton, NJ, **Professor & Mrs. Ilhan Aksay** of Princeton, NJ, **Patrick Wells** of Brookhaven, NJ, **The Schaffer Family** of Willingboro, NJ, **Joe Miczak & Family** of West Windsor, NJ, **Tim &**

Emily Hoh of Hamilton, NJ, **Rosemarie Johnson & Family** of Whiting, NJ and **Rob & Emily Rossi** of Hamilton, NJ.

Membership Happenings (births, engagements, weddings, deaths, anniversaries, graduations)



Condolences to members; **Maria Vas, Anna Hahn and Rose Kernast** on the passing of their brother—**Nicholas J. Mayer**, 80, of Hamilton, passed away on December 19, 2020. Born in Palanka, Yugoslavia, he came to the United States in 1950 when he was 10 years old. He graduated from Trenton Catholic High

School in 1959 where he enjoyed playing and watching soccer. Nick's family owned and operated Mayer's Bakery on South Broad Street in Hamilton, which the family started in the late 50's. Nick also worked for the Hamilton Twp. Road Department. He was a member of the German American Club and he enjoyed soccer, trips to Atlantic City, and watching his grandchildren and following their many activities. Son of the late Nikolaus and Anna (Opperman) Mayer, brother-in-law of the late Tony Hahn, Joe Vas, Pete Kernast, and uncle of the late Victor Vas, he is survived by his loving wife of 52 years Sally (Adams) Mayer, of Hamilton, his children Dorothy and her husband Robert Scranton, of Bordentown, Nick Mayer, of Hamilton, and Sally and her husband Christopher Corbin, of Burlington Twp., grandchildren Nathan and Rachel Scranton, and Patrick, Katelyn, Connor, and Taylor Corbin, his sisters **Anna Hahn, Mary Vas, and Rose Kernast**, nephews **Peter Kernast, Ron Kernast, and Joseph Vas**, and many other family and friends. Interment was at Colonial Memorial Park Cemetery, South Broad Street, Hamilton. **

Condolences to members **Joe Vecchione** and **Helga Kusenko** on the passing of Joe's daughter, Christa Vecchione, of Philadelphia, age 50, on January 8, 2021 of Covid-19. Joe also lost his grandson, Brain McCue, son of Christa in November 2020. Our prayer to his family and friends on this great loss. In lieu of flowers, memorial contributions in honor of Christa and Brian may be made to the SPCA or a charity of your choice.



Condolences to members **Tom and Lisa Rubino** on the passing of Tom's brother Peter. Peter D. Rubino, 59, of Whiting, who passed away suddenly on Sunday, January 3, 2021, at his home in Whiting, NJ. Born in Port Chester, NY, he was a long-time resident of Hamilton, NJ and in recent years Wrightstown, NJ prior to moving

to Whiting. Pete worked at Mercer County Community College as an Autobody Instructor (part-time) and employed full time as a Master Painter at Trenton Autobody and Glass on Furman St, Trenton, NJ.

Predeceased by his mother, Virginia Gallo; he is survived by his father, Daniel L. Rubino; his sister, Janet L. Rubino of Elgin, Oklahoma; his brother and sister-in-law, Thomas M. Sr. and Lisa Rubino of Columbus, NJ; his brother, James M. Rubino of Portland, OR; his sister, Joan E. Rubino of Austin, TX; his step-children, Jennifer Procaccino, Christy Hemmes, Josh Carr, and Cassidy Martz; his nieces and nephews, Thomas Rubino Jr., Daniel Rubino, Mark Rubino, Michelle Marusky, Michael Marusky, Nicole Casais, and the late Franklin Marusky; his great-nieces and nephews, Aubrey Rubino, Alexia Marusky, Franklin Marusky Jr., Nicholas Marusky, Brandon Marusky and Anthony Arroyo. In lieu of flowers, contributions may be made in Peter's memory to St. Jude Childrens Research Hospital. **



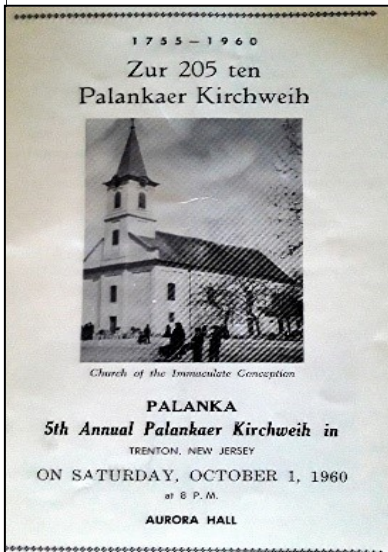
Congrats to **Joseph Brandecker (Jr.)** on his acceptance to the Mercer County Police Academy. Joe is in Academy training as of March. He is presently a security officer for the State of NJ.

Deutsche Ecke, Seite 1



Obituary of Elfriede Hepp—it is with great sadness that the family of **Elfriede "Frieda" Hepp (nee Pils)** announce her passing on February 4, 2021 at the age of 90. Born in Linz, Austria, she came to the United States in 1956 with her husband and young daughter. Frieda was a seamstress by trade and then went on to become a beautician and worked for S.P Dunhams Beauty Salon for over 30 years, and several other small salons. She was an excellent cook and baker, and loved preparing wonderful meals for her family and friends. Her Austrian specialties were loved by all, and Christmas was a real Christmas cookie feast. She enjoyed socializing, hosting monthly "coffee Klatsch" gatherings with friends and later in her life enjoyed bi-weekly St. Vincent DePaul Senior Citizen meetings, where she always enjoyed Bingo, as well as the monthly dinners at the "Donauschwaben". She was a wonderful wife, mother, and "oma" to her grandchildren (who she loved to babysit) and "omama" to her great-grandchildren, who adored her. She was a member of the Danube Swabian Association of Trenton, since coming to this country in 1956. She is pre-deceased by her parents, Maria and Konrad Pils, three brothers, all in Austria, Walter, Karl and Rudolf Pils, her beloved cousin who was like a sister to her, Anna Graf, also of Austria. She is survived by her husband of 67 years, **Alexander Hepp, Jr.**, her daughter, **Elizabeth "Liz" Tindall and her husband Al**; granddaughters **Christa Pullion (husband Chris)**; **Katherine James (husband Grant)** and her two great-grandchildren **Gabriella and Michael Pullion**. She is also survived by her brother-in law **Wilhelm Hepp and his wife Jackie**, as well as many other relatives, nieces and nephews both in the United States and Austria. Source: *Knott Colonial Funeral Home*, Trenton, NJ.

Continued from page 3



The *Aurora* was founded in 1906 by German-Hungarians immigrants to the city. Its home was Padderatz Hall. It was first known as the *Deutsch-Ungarische Gesellschaft*. In 1912 it relocated to Division Street and Morris Avenue, Trenton. In 1924 the club expanded the hall. The founding members were; Johann Merkel, Joseph Kestner, Joseph Majofsky, Peter Wilwol, Adam Slavinyak, Martin Schmidt, Robert Milla, Peter Hiel, Otto Breyer, Joahnn Fischer and Michael Keller. 1953 saw the club burning its 48 year old mortgage at the Hall. William Everson was club president at that time and the 400 club members were joined by members of the *Arbeiter*, the *Banater* and the *Liederkrantz* Societies. In May 1955, the club's 50th Anniversary, the only charter member alive was Peter Hiel. A two-day Anniversary event was held at Aurora Hall with members of the *Banater* and *Arbeiter* clubs in attendance. Adam Basler was president at the time and was joined by anniversary committee members; Alfred Lemke, George Wentzler, Max Schmidt, Joseph Dorner, Louis Angebrandt, George Schumacher, Joseph Stumpf, Henry Mieuburger, Nicholas Mayer, Philip Kramer, Joseph Buchs, George Duacheck, Anton Patercity, Frank Berner, Michael Trischler, Frank Straker, Victor Dedek, Joseph Feldenzer, Joseph Kuhn, William Albert, William Reich and Andrew Haumann. In the Fall of 1957, Palanka members of the club held a benefit Palanka Kirchweih dance at the Aurora for displaced WWII Palanka invalid soldiers living in Germany. Committee members included; Charles Hiel, Joseph Wolf, Joseph Schmidt, Josef Spildener, Frank Herdt, John Herdt, Joseph Bohn, Michael Schön, Joseph Schön, Martin Kornfeld, Nicholas Mayer, Franz Klespies, John Radler, Steve Brunner and John Kornfeld.

The event was held again in September 1958 at the Aurora Hall. President Adam Basler was assisted by members; Charles Hiel, Joseph Schmidt, Joseph Wolf, Joseph Schmidt, Josef Spildener, Frank Herdt, John Herdt, Joseph Bohn, Michael Schön, Joseph Schön, Martin Kornfeld, Nicholas Mayer, John Bratträger, John Mueller, Martin Mueller, Steve Mayer, Andy Franz, Joe Basler, Jack Zentner, Peter Kiss, John Kiss, Franz Klespies, John Radler, Joseph Horvath and John Kornfeld. The Aurora singers that night were; Frank Adelman, Joseph Dorner, George Wenzler, Arthur Lemke, Adam Basler, Frank Straker, Adam Patersity, Joseph Stumpf, Martin Schmidt, Henry Lee, Joseph A. Schmidt, Joseph Basler, Joseph Busch, Henry Pfann, Ludwig Jakober, George Stuachek, Louis Angebrandt, Joseph Wolf, William Michel, William Brech, Frank Herdt, Wendel Albert, Nicholas Schmidt, Henry Meyer, Victor Knott and Frank Berner.

In 1960, the 5th Palanka Kirchweihfest, celebrating the 205th Anniversary of the dedication of the first Roman Catholic Church in Palanka (1755), was held at the Aurora Hall. Members from the surrounding German clubs attended the event. The event committee included; Joseph Schmidt, Peter Kiss and Michael Schoen. It was held there the following year also. In 1962 the *Aurora* united with the *Liederkrantz* to form the *German-American Society* (See further details below).**

Other German clubs in the Trenton area were the; *East Trenton Maenner Chor* (1846), the *Trenton Turn Verein* (1853), the *Haronomie Gesang Verein* (1887), the *Presicher Kranken und Unterstüthetzung Verein*, *Schwäbischer Volksfestverein Trenton*, , *Saint Francis Pioneer Corps* (1876), *Mendelssohn Chor Union* (1882) *Gesangferinin Celilia Singing Society* (1889), the *Württembergischer Unterstüthetzungsverein*, the *Hessenischer Kranken und Unterstüthetzungsverein*, the *Deutscher Katholischer Frauen Verein*, *Nord Deutscher Unterstüthetzungsverein*, the *Arbeiter Männer und Damenchor* (also the Sick and Death Benefit Society formed 1909), the *Badischer Kranken Unterstüthetzungsverein*, the *Deutscher Landwehverein*, the *Banater Gesang Verein* (1915-1994) and the *Banater Sick and Death Benefit Society* (1923), the *Ersten Paripaser Einjahrign Kranken Unterstüthetzungs* (1914), the *Loge Cherusker Trenton*, the *Cannstatter Volksfestverin Trenton*, the *Börn Unterstüthetzungsverein*, the *Martha Washington Lodge*, the *Social Turnverein Trenton*, the *Jacob Nabinger Association*, the *Deutscher Central Verein*, the *Katholischer Central Verein*, and the *Bayern Verein Trenton, Badenia*. All a piece of history now. **

Continued on page 6

Donauschwaben History & Culture

Continued from page 5



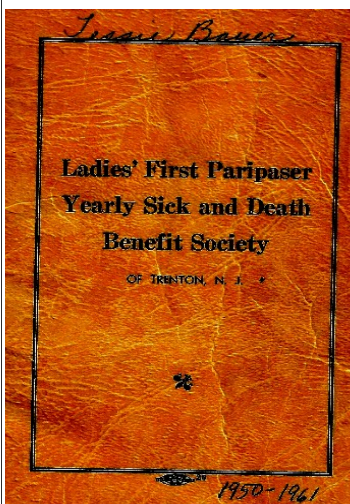
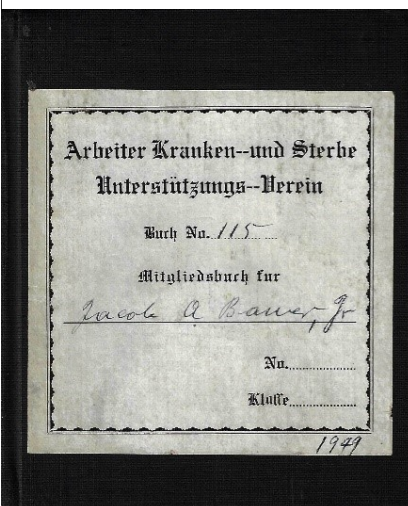
The *Arbeiter*, located on the Franklin Street, Trenton was formed in 1909 by a small group of German-Hungarian immigrants. It originally went under the name, *Deutsche-Sud Ungarischer Liedertafel*. They met at first at a various rental halls in Trenton. Its first President was Josef Piffath and its first home was Kestner Hall at Woodland and Daylon Streets, Trenton. It later became the *Arbeiter Männer und Damen Chor* (also the Sick and Death Benefit Society formed 1909). The club joined the Worker’s Federation of Singing Societies of America in 1920. In 1922, as the club grew and purchased the old Holmdel School building at 151 Franklin Street as their clubhouse and catering hall. In 1928 it was remodeled and expanded and added the Ratskeller.

During the two World Wars “public opinion often caused problems that had to be met tactfully and graciously”. In spite of those issues the club continued to grow.

Some additional members of the late 1940s members included; Herrman Thoma, Paul Gesser, Mr. and Mrs. Jacob (bar tender) and Theresa Helleis Bauer, Sr., Jacob Bauer, Jr., Mr. and Mrs. Charles and Theresa Hemmert Bauer, Mr. and Mrs. Matthew and Jean Tott Bauer, Mr. and Mrs. Frank and Katie Maas Helleis, Mr. and Mrs. Andrew (band and chorus) and Barbara Helleis Majofsky and Mr. and Mrs. Leon and Elsie Bauer Penrith. Michael Mausz was president for 10 years in the from 1940-50. Paul Gesser served as chore director for over 18 years.

A fire caused extensive damage to the hall in 1955. Unfortunately, the fire destroyed many of the club’s historical records, including a list charter members and early members. The hall was repaired and reopened thereafter.

The 1956 officers included; Joseph Feldenzer, Emil Bambach, Ernest Dehne, Ludwig Agnes, Heinrich Meyer, Michael Mausz, Mrs. Mary McKeever, Mrs. Eva Genovay, Mrs. Charles Bauer, and Mrs. John Engelberger. Past presidents included: Joseph Piffath, Mathias Schaefer, Joseph Mutter, Stephan Rauner, Hermann Janatsch, John Flesch, Jack Berner, John Engelberger, Bangrath Flesch, Emil Bambach, Michael Mausz, Joseph Feldenzer, Ernest PLaag, August Imhof, Heinrich Sawadski and Andre Toner. Some past lady presidents included; Mrs. Mary McKeever Trischler, Mrs. Ann Hilsdorf, Mrs. Elizabeth Kapp, Mrs. Mary Brunn, Mrs. Gertrude Liese and Mrs. Louise Schwartz. The club was affiliated with the *Nord Östlicher Sängerbund* and the *United Singers of Philadelphia*. Marian and Katherine Metternek Dlubak were caretakers at the facility in the 1970s. Donauschwaben Joseph Mueller was the last president of the club. Due to declining membership and little interest from the younger generation it was officially disbanded in 2012. ***



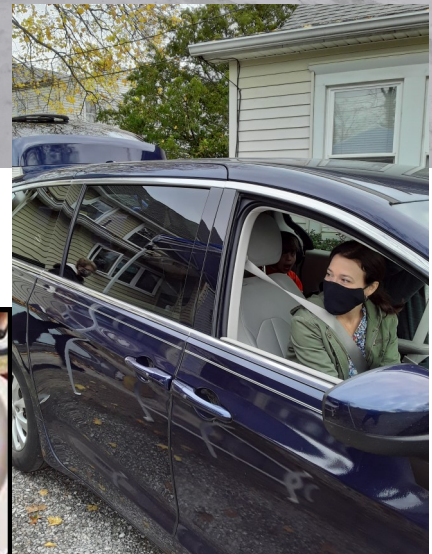
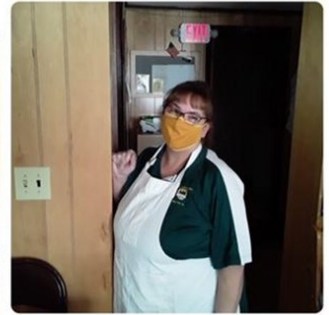
The *Ersten Paripaser Einjahrign Kranken Unterstützungs* (First Year Paripas Workmen Sick and Death Benefit Society) was founded in 1914 by immigrants from the town Paripas/Parabutsch, Batschka, Austria-Hungary. Immigrants from other areas of the Batschka also joined the club over time. They met at Padderatz Hall in the 1920s. Padderatz Flesch was a charter member and past President. Other members were Philip and Susanna Klein Milla, Stephan and Magdalena Esbach, George and Theresa Singler Schwartz, Stephan and Rosalin Loidl. The ladies auxiliary was formed in 1940. Active ladies in the club in 1948 were; Eva Genovay, Anna Muller, Tessie Helleis Bauer, Yvonne Dienes, Anna Dornstander, Mary Diszler, Hermina Engelberger, Mary Fritz, Elsie Engelberger, Elizabeth Ehas, Anna Flesch, Theresa Fessenbecker, Elizabeth Friedrick and Katherine Fuchs. The club met at Arbeiter Hall in 1954 for their 40th Anniversary. Paul Hahn was the President in 1954. There were over 256 member at this time. The following ladies were members in 1958 and served on the refreshment committee; Mrs. Lena Drobnek, Mrs. Anna Baron,



Mrs. Eva Ott, Mrs. Theresa Offner, Mrs. Bertha Offenbecker, Mrs. Eliz Papp, Mrs. Helen Potash and Mrs. Anne Panish. Mary Tiffenbach was President of the club in 1964, it met at Banater Hall. Theresa Hemmert Bauer and Tessie Helleis Bauer were in charge of refreshments. The club disbanded sometime after 1982. ***

Continued on page. 8

Winter 2021 Pictures (Winter Dinner Takeouts)



Donauschwaben History & Culture

Continued from page 6

The *Karl Roebbling Unit, Steuben Society* was formed by American citizens of German descent, desiring to assist in civic betterment in the United States and joined the main organization *The Steuben Society* of 1919. The name was chosen in honor of American Revolutionary War hero Baron von Steuben. The Trenton affiliate was established in 1923, and was known as *the Karl G. Roebbling Unit No. 393*. It is named in honor of Karl G. Roebbling, grandson of Trenton's famous bridge builder John A. Roebbling of this city. It began with a charter membership of 74 members. Karl Weidel, .Sr., was the first chairman and the other original officers were: Albert E. Schoeller, secretary; August Muehlhausen, treasurer; Charles Kessler, vice-chairman; Fred Pferd and Fred Gaertner, vice-chairmen; Hilmar Mueller and Carl Sandhoff, trustees.**

Trenton Banater Gesang Verein

340 WILLIAM STREET, TRENTON, NEW JERSEY

The *Banater Singing Society* was formed in 1923 and meet at Michael Bier's home at 340 Williams Street, Trenton. Later it met at Padderatz Hall. Anton Gusz was its first President. The next president was Nicholas Weissgarber. In 1926 the club purchased the Bier property at 340 Williams Street and named it Banater Hall. The charter members included; Michael Bier, Nicholas Schmidt, Eva Kitterstock, Michael Stosz, Martin Lenhardt, Joseph Mausz, Nicholas Schulder and Joseph Mohler. Other members were Martin and Theresa Busch Angebrannt, Victor Louis and Mary Adeline Knott. The 1956 officers included; Joseph Zimmer, Anton Hollendonner, Peter Hiel, John Berg and George Lord. The last President of the club was Barbara Basler. The Banater is no longer operating now.**

Post World War II Clubs



GENEALOGYBANK Sat, Oct 31, 1981 | Trenton Evening Times (Trenton, NJ) | Page 8

Danube Swabian group marks 25th anniversary

The Danube Swabian Association, Inc., 127 Route 156, is celebrating its 25th anniversary in the Arbeiter Hall, 151 E. Franklin St., on Oct. 31. Cocktails and hors d'oeuvres from 6 to 7 p.m. will precede the roast beef dinner. The youth dance group will perform along with dance music by the Toni Walter combo. Tickets are priced at \$11.50 per person



Our *Trenton Donauschwaben* was established in 1956 as a "Hilfsverein" (help society) in order to assist newly arrived German American immigrants from Europe. Prior to 1956, the newly arrived Donauschwaben to Trenton would gather at the *Arbeiter, Liederkrantz, and Banater and Aurora* clubs. The founding Donauschwaben fathers were; Jakob Fleith of Chalma, Josef Bohn of Palanka, Jakob Eppli of Bukin, Stefan Reger of Filipowa, Stefan Mattes of Filipowa, Franz Klespies of Palanka, Sebastian Gauss of Filipowa, Josef Schmidt of Palanka, Johann Brettrager of Ilok, Josef Wolf of Palanka, Wilhelm Schmidt of Palanka, Josef Spildener of Palanka, Franz Herdt of Palanka, Karl Paul of Werbass, Josef Stiller of Obrowatz and Josef Relinger of Palanka. The club's first meetings were held in St. Stephen's Hall in Trenton and at several members' homes/farms. Our past Presidents include: Jakob Fleith (from Chalma), Lester Lindenmeyer, Jakob Eppli (from Bukin), Willie Michel (from Neudorf), Adam Martini (from Bukin), Ludwig Jakober (from Neudorf), Franz Herdt (from Trenton), Harold Parr (from Trenton) and present President Joseph Brandecker (from Trenton).

In 1957 the Frauenschaft (ladies auxiliary) was begun under the leadership of Helene Lindenmayer, Hilda Schintzler, Rosa Wildmann, Josefa Metternek Brandecker and Eva Mayer Martini. They were famous for their schnitzel, sauerbraten, sarma (stuffed cabbage) and many other ethnic dishes and dessert. Ulli Haller and Helga Kusenko lead the bakery team over the ages. The bratwurst preparation for the two annual Schlachtfest dinners and two pig roasts were left up to the men of the club. Bratwurst pre-prep helpers included; Jacob Bauer, Jim Brunner, Willie Hepp, Dan Penrith, Tony Walter, Uwe Hundskopf and Hermann Volltrauer. The "Bratwurst Boys" were lead by Heinrich Pfann back in the day, then Ludwig Jakober, followed by Chris Carson, Al Tindall, Steve Brandecker and Chuck Pinkerton over the years. The pig roast crew included; Ludwig Jakob, Jim Brunner, Rick Jakober, Mark Gruzlovic, Harold Parr and Andrew LaRue. Our German ethnic meals were offered to members and friends monthly and for special catered events. The dinners remain the main fund raiser for the club. Under the direction of Kim, Sofi and Emma Walter and others.

Continued on page 11



Our AutoKlub Travels



6th Annual
Dub in the Shrubs
May 22-23 2021

German-American Society
 215 Uncle Pates Rd
 Trenton NJ 08691

Two Roads Brewing Company will be in attendance

Saturday May 22 Camping - Food - DJ
 Gates Open at 3:00pm Campfire & Movie Night

Sunday May 23 Car Show & Swap Meet
 9:00am - 3:00pm Kids Car Show - Kids Activities
 Food - DJ - Door Prizes - Raffles

Presented by:
Old School Euros
 The V-Dub Store
 The Exclusive Dealer for EMP2 parts
 at Dub in the Shrubs 2021

St. Jude Children's Hospital

Two Roads Brewing Company

Air Cooled Vehicles and Vanagons are Welcome!

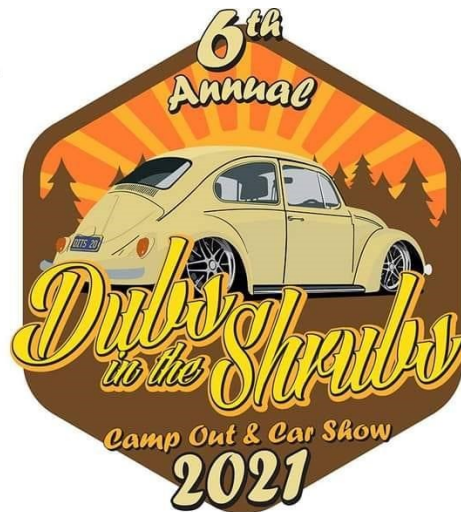
Car Show \$20
 Vendors \$20
 Swap Meet \$20
 Camping \$10 per person
 General Admission: \$1 Donation to St. Jude Children's Hospital

Contact Info: oldschooleuroscc@yahoo.com

Dubs in the Shrubs Campout and Car Show

The tentative date for our friends of the Old School Euros Car Club campout and car show is May 22 and 23. It will be held as in the past at the German-American Picnic Grove, 215 Uncle Pete's Road, Yardville, NJ.

The camp-out starts at 3pm on Saturday, the 22nd. The car show and swap meet starts at 10am and ends 3pm on Sunday, the 23rd. Our club is a sponsor again this year, so show your support and stop by and enjoy great cars, food and drink.



2021—16th Annual Auto Show A Go This Year

Due to the 2020 Covid 19 health restrictions last summer we had to cancel the show. God willing, with the Covid 19 restrictions less restrictive and with the availability of the Covid vaccine, our club and the German-American Society will be holding this annual event (see postcard to left) on July 10th, from 10am-3pm at the GAS picnic grove.

The auto is a major fund raiser for our student scholarship fund. We are still looking for award sponsors and donations of items for our raffle and door prizes. Feel free to contact any of our officers for specifics on any sponsorship and donations. We had a number of early sponsors for last years show and they will be applied to this years show.

16th ANNUAL EURO-AMERICAN AUTO & MOTORCYCLE SHOW
SATURDAY, JULY 10th • 10AM-3PM
 FREE ADMISSION TO THE PUBLIC

AWARDS • DOOR PRIZES • VENDORS
 HOT FOOD • COLD BEER • LIVE MUSIC

AT THE **GERMAN-AMERICAN SOCIETY**
 215 UNCLE PETE'S RD.
 YARDVILLE, NJ
 TRENTONDONAU SCHWABEN.COM
 GASOCIETY.ORG

THE DANUBE SWABIAN ASSOCIATION & THE GERMAN-AMERICAN SOCIETY'S

16th ANNUAL EURO-AMERICAN AUTO & MOTORCYCLE SHOW
SATURDAY, JULY 10th 10AM-3PM
 DOWNPOUR DATE: 7/11

GOODIE BAG FOR FIRST 100 ENTRANTS!

LIVE MUSIC BY UNION

TOP 40 & SPECIALTY AWARDS

REGISTRATION, DAY OF ONLY:
 CARS \$20, CYCLES \$10

PROCEEDS HELP SUPPORT THE DANUBE SWABIAN ASSOCIATION SCHOLARSHIP FUND

MAJOR SPONSORS:



FOR INFORMATION & DIRECTIONS:
 CALL 609-585-1932 OR VISIT
 TRENTONDONAU SCHWABEN.COM
 EURO-AMERICAN AUTO & MOTORCYCLE SHOW



Newsletter Sponsors and Advertisers

Printed Newsletter Sponsors:

- * Familie Marie, Ray, Kathleen & Adam Martini *
- * Frau Marlene Novosel & Familie *
- * Frau Anna Hahn in memory of husband Anton *
- * Familie Bauer & Penrith in memory of Jacob & Theresa Helleis Bauer, Jacob & Carol Bauer and Frank & Katie Maas Helleis *
- * Frau Käthe Marx *
- * Erwin Kraus in memory of Otto & Edith Kraus *
- * Kathleen Lieblang in memory of James Lieblang *
- * Familie Szmuto in memory of Carl & Eva Frey *
- * Familie Rosa Kernast *
- * Herr Peter Kernast, Jr. *
- * Familie Hilda Szmuto *
- * Franz Knott in memory of Anna Knott*
- * Frau Martha A. Sawadski-Bartlog in memory of Albert Sawadski, Anton Geck & Helmut Bartlog *
- * Herr Edward J. Butrym *
- * Edward T. Woodrow, Jr in memory of Magdalene Drobnek Woodrow and Anton & Magdalena Rohrbacher Drobnek*
- * Frau Irmgard Thompson *
- * Frau Gerry Thompson *
- * Herr & Frau Herrmann Volltrauer *
- * Priscilla Perkins Bath *
- * Inge Kornfeld in memory of husband Hans Kornfeld & parents Franz & Anna Klespies *
- * Frank Groh III *
- * John & Appolonia Herdt *
- * Katharine E. Purr Newlon *
- * Harold Huff in memory of wife Mary Patricia Huff and daughter-in-law Mary Beth Huff*
- * Eva Martini in memory of husband Adam Martini*
- * Alexander and Elfriede Hepp*
- * Mark Kofarlik and Familie*
- * Ernest and Cynthia Schirmer
- * MyDirndl.com
- * Kathleen Martini & Jacob Hamlescher*



Terry's Service Center
European Auto Service & Parts
Vintage Air Cooled VW Specialist
EST. 1978
215-736-1915
9198 New Falls Rd.
Fallsington, Pa. 19054

Robert V. Knott
MANAGER



KNOTT'S
COLONIAL FUNERAL HOME
EST. 1899

2946 South Broad Street • Hamilton, NJ 08610
(609) 888-4723 • Fax: (609) 888-0775
N.J. Lic. JP04047



Bärenjäger
HONEY LIQUEUR



BLACK FOREST
Zehrenbach
CUCKOO CLOCKS AND GIFTS

Peddler's Village Shop #68, Route 263 E, Street Rd, Lahaska, PA 18931
(267) 544-0246

Additional Printed Newsletter Sponsors:

- * Lisa & Gary Bartmann *
- * Carl Conrad *
- * Robert Knott *
- * Frank Herdt *
- * Philip E. Haines *

Friends of our weekly online newsletter for 2021! We thank our members who support our weekly E-news!

- * Ernest and Cynthia Schirmer *
- * Eva Martini *
- * Peter Kernast *
- * Peppy Bath *
- * MyDirndl.com *
- * Harold Huff *
- * Mary & Frank Varone *



HERDT FENCING

183 Bordentown-Crosswicks Rd.
Crosswicks, NJ 08515
Phone: (609) 298-2201 • Fax: (609) 298-2201
www.herdtfencing.com



Dennis Jacob Bauer, M.S.
49 Conifer Road
Levittown, PA
19057-1718
Genealogy & Family History

Member: Association of Professional Genealogists, National Genealogical Society, Bucks County Genealogical Society, Arbeitskreis donauschwäbischer Familienforscher (AKdFF), Historical Society of Schuylkill County, German Research Assoc.
Phone: 215-945-9089
d.bauer1@verizon.net Cell 267-697-2929

Martini's Woodwork
Made to Order Furniture & Cabinetry

HANS & ADAM MARTINI
112 Smith Avenue
Hamilton, NJ 08619-3424
(609) 586-6109
FAX (609) 586-8713



niche
Import Co.



- * Joyce & Elmer Carson *
- * Dennis J. Bauer *

Donauschwaben History & Culture

Continued from page 8

In 1959 the club members, Helene Lindenmayer and Jakob Eppli started our children's German language school at the Aurora and then at the St. Stephen's Parish Center, Genesee Street in Trenton and Red Man's Hall in Clinton Street. Monica Stern also helped out for a bit. By 1970, its heyday, there were over 75 children enrolled in the school with children ranging from 8th grade to high school ages. The club had four classrooms full of young students. Leaders at that time included Margit Bischof and Ingeborg Wolf with help from Mark Novosel, Sylvia Magnus, Ruth Saik, Emmi Hartmann and Uta Langon in 1976. Christmas plays were on the agenda including those held at Arbeiter Hall. In the 1990s the children's school was reborn under the direction of Liz Tindall, Kathy Herdt Tozzi, Monica Martini Gottfried, and then Brigitte Kleinmann and finally Eva Martini and Brittany Brandecker lead the children's school until the Covid19 Pandemic hit in 2020. The group performed at our annual Mother's Day dinner Anniversary Dinner and St. Nikolausfeier event each December. Singing at our events is usually lead by the Martini sisters, Anna, Luisa and Christina and also dad, Hans Martini.

In the Fall of 1960, the club held its 4th Donauschwaben song and dance fest. Over 1,200 persons attended the Saturday event held at the Polish-American Club in Yardville, NJ. The event celebrated the Donauschwabens escape from the Yugoslav communist and the freedom they found in America. Ethnic German Songs and dances were performed by club member youth and adults dressed in their native costumes. German club groups from Elizabeth, New Brunswick and Newark, NJ also attended. Commissioner Donal Connelly and Helen Lindenmayer opened the event. The event committee included; Jakob Eppli, Sebastian Gauss, Ludwig Jakober, Nick Schmidt, Lester Lindenmayer, Joseph Brandecker, H. Weinburger, Jacob Fleith, Joseph Bohn, Joseph Bretträger, Jacob Pilger, Stephan Mathias, Joseph Spildener, John Baumgartner, Joseph Schlaff, Helen Lindenmayer, Mrs. Jakob Eppli, Mrs. Nick Schmidt, Mrs. Joseph Brandecker, Mrs. Joseph Bretträger, Mrs. Joseph Pilger, Mrs. Catherine Mueller, Mrs. Catherine Schlaff, Mrs. Sebastian Gauss, Mrs. Jacob Fleith, Mrs. H. Neuburger and Mrs. Ann Spildener.

In the 1960s the club children were organized into a Tanz Gruppe (dance group). The group grew in the 70s, its heyday, under the direction of Marlene Novosel and Ludwig Jakober. In the 1980s the youth dance group performed in Milwaukee, Washington, DC, New York, and at the German Heritage Festival in Holmdel, NJ. The group re-organized in the 1990s and joined with the Philadelphia Donauschwaben dance group have performed at numerous DonauschwabenFest all over North America. In 1973 under Club President Willie Michel leadership the club members self-financed (between \$500-1000 each) the purchased a 100 year old farmhouse at Broad Street and Rt. 156 in Yardville, NJ (outside Trenton) and renovated it into the present day clubhouse. They were paid back by the mid-1990s for their "loan". It was across the street from St. Elizabeth's Home (1944) for unwed mothers, run by Catholic German- American sisters and regular attendees at the club's monthly dinners. Today the tradition (prep, cooking, baking, serving and bar service) continue by both our lady, men and youth members.

In the 1970s the *United German-American Committee of Great Trenton* was formed by the *Trenton Donauschwaben*, the *German-American*, the *Banater* and the *Arbeiter* under the direction of Ted Hierl. The Committee held an annual "four club" picnic each year that was held at the *German-American* picnic grove.

An adult German language school was added in the 1980s with teachers over the years including; Lore Hanks, Silva Magnus, Louis Romolo, Dr. Kurt Müller, Ryan Kramer, Andy Franz and Christa Tindall Pullion. Unfortunately, the classes stopped in the early 2000s. However, in 2021 the club went virtual and students are now enrolled at the Bucks County Community College under Christa Tindall Pullion's instruction.

Club news was spread by word of mouth back in the day. Our late Jacob Eppli even spread the news when selling his eggs in the club member neighborhoods of Trenton. In the 1970s, Adam and Eva Mayer Martini spread the club news by publishing it in the "Der Heimatbote" newspaper out of Toronto, Canada. This was followed by news announcements published by Monica Martini Gottfried, Kathy Herdt Tozzi and Monica Kusenko Yob in the "Junge Menschen" in the 1970s. The late Otto and Edith Kraus kept the members updated of events throughout the 1980s. In the 1980s the club, under Hans Martini editorship, created its own newsletter called the "Wir Donauschwaben" In the 1990s the newsletter changed its name to the "Trentoner Donauschwaben Nachrichten" and is published quarterly by Editor/V.P. Dennis J. Bauer with help from Hans Martini, Liz Tindall and Melanie Brandecker and others. The newsletter contains club news, announcements, events, quarterly highlights, sponsorships and often includes personal experiences/history authored by members like, the late Adam Martini, the late Jacob Bauer, the late Jim Lieblang and Andy Franz. Over the past several years member Liz Tindall started a weekly club e-newsletter which goes out on-line to hundreds of subscribers. The club news is spread worldwide, not bad from the old fashion "word of mouth" that only reached a dozen or so individuals to now reaching hundreds of individuals via the Internet.

Club news was also announced Sundays on the radio out of Trenton on the "Ted and Rudy" German radio Show (Ted Hierl and Rudy Stumpf). Ted also organized the annual German Heritage Festival at the Garden State Arts Center in Holmdel, NJ starting in the 1970s on in to the 21st Century, until several years ago. It featured German cultural themes, food, entertainment, etc. Hundreds of folks from PA, NJ and NY showed up to support the event. The *Trenton Donauschwaben* and *German-American Society* were active participates at the fest.

In 1999 the club went joined the World Wide Web under Dana Miles with the creation of our own web page (www.trentondonauschwabens.com). Members Dennis J. Bauer, Terry Penrith, Joe Brandecker, Jr. and Tom Rubino fine-tuned the site over the years. The club also has a *Facebook* page for the club and one for the Euro-American Auto Show maintained by Dennis J. Bauer and Joe Brandecker, Jr. The club started hosting an annual Euro-American Auto and Cycle Show with the *German-American Society* at their picnic grove in 2004 with great success. Proceeds support the club's student scholarship fund. The car show committee includes; Terry Huff, Pat Huff, Colin Huff, Dennis J. Bauer, Joe Brandecker, Joe Vecchione, Steve Brandecker and Melanie Brandecker.

Continued on page 14

Due to Covid-19 events maybe canceled.

2021 CALENDAR OF EVENTS

DONAUSCHWABEN OF TRENTON

127 ROUTE 156 YARDVILLE, NJ 08620 WWW.TRENTONDONAUSCHWABEN.COM

NOTE: TBD = to be decided.

Please assume it will be Pick Up Only until further notice. Pick up times to be assigned. Thanks!

Please refer to the weekly email send out for the latest updates including menu selection.

January 10th, Sunday, Pick Up Only.

January 24th, Sunday, Zooming at 1:00 PM

February 7th, Sunday, Pick Up Only

March 28th, Sunday, TBD

April 11th, Sunday, TBD

April 23rd, 24th, and 25th

May 2nd, Sunday, TBD

June 6th, Sunday, TBD

1st through the 5th of July

July 10th, Saturday, 10 to 3PM

July 18th, Sunday, TBD

Sept 3rd, 4th, and 5th

September 19th, Sunday, TBD

October 17th, Sunday, TBD

October 31st, Sunday, 1 PM at Our Lady of Lourdes

November 14th, Sunday, TBD

December 5th, Sunday, TBD

Winteressen

Annual Meeting

SCHLACHTFEST!

Easter Dinner

“Back Home Again” Dinner

Verband Meeting in St. Louis

Mother’s Day Dinner

PIG ROAST

Canoe & Camping Trip

Car Show at the GAK

PIG ROAST

Verband Treffen in Cleveland

Oktoberfest at the Donauschwaben

Club’s 65th Anniversary

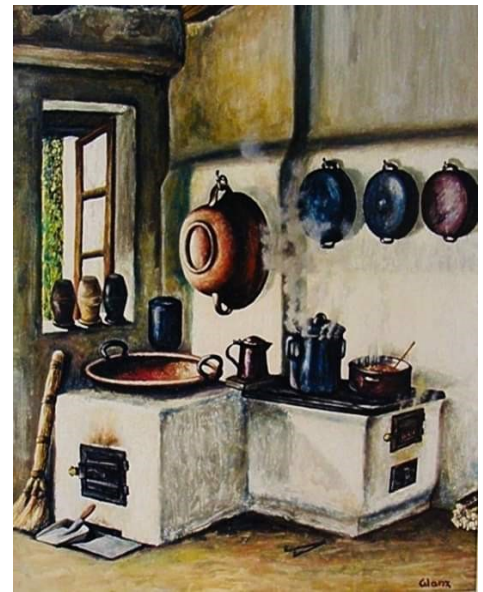
Memorial Service

SCHLACHTFEST!

St. Nikolaus/Christmas Celebration

Please make reservations for every event

Reservations/Information: Liz Tindall at ltindall.llc@gmail.com



Scholarships & Culture & Food



Second Floor of our Clubhouse!

When attending one of our many wonderful dinners, take a moment to stop by the second floor of our Clubhouse to tour our museum. Donations were given by many of our members from the "old country"..... original "Tracht", among other things, and a history board detailing the plight of the Donauschwaben people and the founding of our beloved Club back in 1956 (See photo above).

The Club celebrated its **64th Anniversary** on October 20th via takeout dinner due to the Covid pandemic. We hope to have a sit down dinner for this years 65th. Please tour the museum when the club re-opens. It is updated throughout the year. Many visit the museum during our monthly dinners and are impressed with the items presented.

Up Coming Meals—Takeout



"Back Home Again" Dinner
Drive-Thru/Take-Out Event
Sunday, April 11, 2021
RESERVATION DEADLINE: APRIL 2, 2021



Menu:
 Beef Gulasch with noodles
 OR....
 Roasted chicken, buttered noodles and mixed vegetables
 Bread/Butter
 Black Forest Cherry Cake for dessert (Schwarzwaelder Kirsch Torte)
 Price: \$15 per person



Mother's Day Dinner
Sunday, May 2, 2021

Featuring Schnitzel (both pork or chicken Schnitzel) and all the trimmings. Also includes a fabulous dessert of Strawberry Shortcake! Details and full menu to follow.
 Price: \$15 per person

Spiessbraten (Pig Roast)!

We are, once again, hosting two pig roasts this summer. Our first on June 6, and our second on July 18. Stay tuned for further details.

Our Spiessbraten team is ready for this outdoors event!



Donauschwaben History & Culture

Continued from page 11

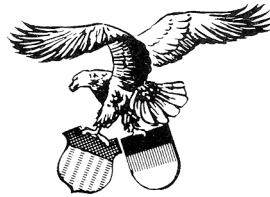
The club held its 25th and 50th Anniversaries off site at the Arbeiter Hall in Trenton, in 1981 and 2006. Our 60th Anniversary was held at the *German-American* Aurora Hall in 2016. Members continue to attend the annual Donauschwabentreffens held throughout North American each summer and support/hold cultural events in the East with sister clubs; the *Philadelphia Donauschwaben* and the *United German-Hungarians*.

The club had to re-invent our monthly dinners in 2020-2021 due to the Covid19 Pandemic restrictions. We went to pre-order drive through pickup of dinners to great success thanks to our dinner staff and diners.

Of note, our membership includes not only members of Donauschwaben and German ancestry, but those of all ethnicities with an interest in German culture and enjoy German foods and drink.

“Finding our Past” under the direction of member Dennis J. Bauer began in the 1990s. The club has held a number genealogy courses/seminars over the years on the history of the Donauschwaben and their roots at several public events and at the club for its members. In 2003 the club joined the newly formed *Donauschwaben Villages Helping Hands* organization (www.dvhh.org) and its web site. This organization’s goal is to be a resource for those researching their Donauschwaben roots. Many of the club’s historical articles by members are posted on their web page for all to read. Club members Hans Martini and Dennis J. Bauer have served as board members of the *DVHH*. Members Eva and Adam Martini were very active in the initial years of the *DVHH* also.

Several of our present day Donauschwaben member’s ancestors were members of some of the Pre-WWII German clubs of the past and have continued the cultural traditions onto today. Our Donauschwaben member’s roots go back to the Batschka, Banat, and the Srem/Croatia areas of the former Austria-Hungary (1867-1918). Membership ancestral hometowns include, but are not limited to; Apatin, Batsch, Batschsentiwan, Bukin, Csatalia, Filipowa, Futak, Gajdobra, Hodschag, Kernei, Neudorf, Obrowatz, Palanka, Parabutsh, Plavna, Starcevo, Satnitz, Siroko Polje, Stanischitsch, Tscheb, Weprowatz, etc. Membership family historical surnames include but are not limited to; Basler, Bauer, Beck, Beer, Bohn, Bohnert, Brandecker, Drobnek, Eisele, Eppli, Franz, Frey, Friedrich, Guth, Grumbier, Hauptert, Hepp, Herdt, Helleis, Hiel, Horvath, Huhn, Jakober, Kanape, Kernast, Kiss, Klespies, Kornfeld, Lang, Lieblang, Maas, Mayer, Martini, Metternek, Mikkelson, Novosel, Paul, Pfann, Radler, Rohrbacher, Scherer, Schmidt, Schoen, Spildener, Stiller, Straka, Stettner, Teichmann, Wagner, Walter, Wilwohl, Wolf, Zentner, to name a few.**



GERMAN-AMERICAN SOCIETY

The *German-American Society* of Trenton, NJ was founded in 1962 by the merger of the *Liederkrantz* (1881), then President Josef Dinger, and the *Aurora* (1905), then President Adam Basler. It operated out of the Aurora Building, Division Street and Morris Avenue. Many Donauschwaben joined this club. It later built and moved to their present day clubhouse and catering hall at Uncles Pete’s Road, Yardville, NJ in 1969. Many of the club’s presidents were Donauschwaben, including Stefan Mattes, Nick Wiener, Joseph Thiel, Joseph Koch and present President Kathy Hoenisch.

The year 1969 saw the last of the important milestones in the history of *German-American Society* come true. It was decided to pool all human and financial resources and build a new clubhouse with the necessary soccer field and picnic grounds. Groundbreaking took place on October 10, 1969. The grounds, consisting of 18 acres, had been purchased previously (through membership shares). Two years later, through the combined efforts and diligent work of many dedicated and loyal club members, the *German American Society* finally had a new permanent home . . . on Uncle Pete’s Road. The club also built several soccer fields for its *German American Kickers* soccer teams and a wooded picnic grove, Biergarten and two outdoor kitchen stands to hold club functions. The club has hosted many joint local German-American clubs events and picnics over the years.

In 1992 the club opened its full membership to women for the first time. Until then they could only be active in the club as part of the Ladies Auxiliary. In 2004 the club joined with the *Trenton Donauschwaben* to hold an annual Euro-American Auto and Cycle Show at the club’s picnic grove with great success.

Today the *German American Society* is the center of many activities and social functions, not only for its own membership, but do to its attractive and well maintained appearance and its generous size, to many outside organizations as well. While soccer is dominating the sport scene with several boy’s and girl’s teams as well as a men’s team, the club’s inner activities range from dancing and mixed choir instructions to a German language class. The club continues to supports events of the nearby *Trenton Donauschwaben* and vice-versa, including the joint Euro-American Auto Show, This club remains active into 2021.**

Continued on page 15

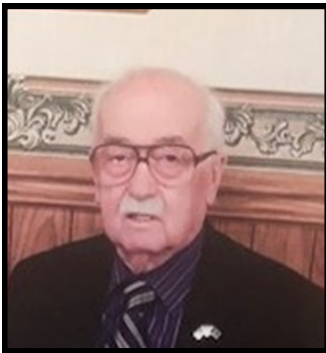
Donauschwaben History & Culture

Continued from page 14

Sources:

- Ethnic Bicentennial Festival* “How it was 200 Years Ago”– St. Raphael Church, Trenton, NJ, no date.
Trenton Evening Times, 16 September 1904.
Trenton Evening Times, 24 August 1916.
Trenton Evening Times, 25 October 1953.
Trenton Evening Times, 24 January 1954.
Trenton Evening Times, 5 February 1956.
Trenton Evening Times, 22 January 1957.
Trenton Evening Times, 3 October 1957.
Trenton Evening Times, 30 September 1958.
Trenton Evening Times, 16 October 1960.
- Palankaer in Aller Welt – Palankaer Kirchweih in Trenton, NJ*, 7 October 1961.
Trenton Evening Times, 24 March 1968.
- Der Heimbote*, Donauschwaben newsletter, Toronto, Canada, Summer 1974.
20 Jubiläum Vereinigung der Donauschwaben 1956-1976, 13 November 1976.
Trenton Evening Times, 8 December 1977.
Trenton Evening Times, 6 June 1979.
- Wir Donauschwaben* – Trenton Donauschwaben Newsletter, December 1996.
Wir Donauschwaben – Trenton Donauschwaben Newsletter, November 1993.
85th Anniversary Arbeiter Männer und Damen Chor 1909-1994, 12 November 1994.
Trentoner Donauschwaben Nachrichten – July-Sept. 2005.
- Donauschwäbisches Trachtenfest 2006* – Held at the United German-Hungarian Club, Oakford, PA, May 2006.
The Trentonian, 24 December 2006.
- 60th Diamond Jubilee Vereinigung der Donauschwaben 1956-2016*, 15 October 2016.
German-American Society web page (www.gas.org), 2021
Trenton Donauschwaben web page (trentondonauschwaben.com), 2021.
Trenton Historical Society (www.trentonhistory.org/His/Social.html)
Find-A-Grave web site – (www.findagrave.com/memorial), 2021.
Trenton Donauschwaben web site (www.trentondonauschwaben.com), 2021.
German-American Society web site (www.gasociety.org), 2021.

Friend of the Trenton Donauschwaben Passes



Peter Spildener of Hamilton Township, NJ, age 90, passed away on March 20, 2021. Born in Palanka, Yugoslavia on August 9, 1930, he immigrated to the USA in 1949 from Germany. He served with the US Air force during the Korean War. Peter worked for the Curtiss-Wright Corporation for 5 years and retired from Federal Civil Service at McGuire Air Force Base in 1987. Peter was a member of St. Raphael's R.C. Church. He was an honorary member of the German American Society. He was also a member of the National Association of Retired Federal Employees (NARFE) and the Air Force Association (AFA). During his younger years he enjoyed the mountains and lived in the state of Washington for 5 years. Peter is survived by his wife of 64 years, Marian. He is predeceased by a stepdaughter, Elfriede Chac of Philadelphia, PA. He is also survived by a daughter, Linda P. Spildener; a son and daughter in law, John and Stephanie Spildener of New Egypt, NJ; a granddaughter Victoria Spildener and fiancé Hal Boston of Jackson, NJ; granddaughter Jennifer Spildener and fiancé Trey Potter of Virginia Beach, VA; granddaughter Christina Chac and husband John Goodman of Philadelphia, PA.

Mass of Christian Burial was held at St. Raphael-Holy Angels Parish 3500 South Broad St. Hamilton on Friday March, 26th at 10am. Interment was followed at Holy Sepulchre Cemetery. Calling hours were held on March 26th, 2021 at Knott's Colonial Funeral Home, 2964 S. Broad St, Hamilton Twp, NJ.

In lieu of flowers, donations can be made in Peter's memory to NCFR (National Foundation of Cancer Research). Knott's Colonial Funeral Home 2946 S. Broad St. Hamilton, NJ 08610 609-888-4723

Source: *The Times*, Trenton, on Mar. 22, 2021.

Club Events for the Winter 2021

**2021 Winter— DATES & TIMES—
Come out and join us! Events modified due to Covid-19**



◆ Winteressen Takeout Dinner— 10 January, 12pm to 2pm.

◆ Annual Meeting— 24 January via Zoom.

◆ Schlachtfest Takeout— 7 February. 12pm to 2pm.

◆ Easter Dinner Takeout— 28 March. 12pm to 2pm.

Please call (609) 585-1932 for all meal reservations (advisable and required for both Schlachtfests) or email at dsatrenton@aol.com. Chicken is always available as an alternative dish (except at the Schlachtfest). Please let us know ahead.

Look for future fund raisers in order to help cover the Club's lost income during the Covid-19 Pandemic.



VEREINIGUNG DER DONAUSCHWABEN
127 ROUTE 156, YARDVILLE, NJ 08620
DSATRENTON@YAHOO.COM
609-585-1932
PRESIDENT— JOSEPH BRANDECKER
PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM

Dennis J. Bauer, V.P., Editor & Club Genealogist
Email: donauschwaben5@gmail.com

Hans Martini, Club Secretary
Email: dsatrenton@aol.com

www.trentondonauschwaben.com

Vielen Dank !

To all of our members who do the work that always needs doing, THANKS!! Whether it's in the kitchen or out by the tables; serving refreshments or baking pastries; selling tickets or cleaning up; it takes many fine people a good many hours to make dinner events a success. We truly have some of the finest club members anywhere. Danke Schön!!

A great big THANKS!! also goes to all of our members and friends who attend the club's activities and purchase our Club jackets, shirts, hats, etc. We appreciate your support and look forward to seeing you again soon.



Auf Wiedersehen bei den Donauschwaben!

TRENTON DONAUSCHWABEN CLUB COOKBOOK IS HERE

Attention All Cooks/Bakers— The cook books have arrived! The book contains over 95 recipes (breakfast, main dishes, appetizers, sides, desserts, etc). A big thanks to all of the many members and friends who contributed their treasured recipes. Also a special thanks to Christa Tindall Pullion & Kim Walter and their helpers for all their hard work putting this book together. Vielen Dank! The cost for this keepsake is just \$12. We have two hundred copies, so get yours before they are sold out. ****

GERMAN LANGUAGE CLASS ON-LINE OFFERED

The Trenton Donauschwaben Club is excited to offer a new German language course. In early March, we started a remote class for anyone interested in learning more about the German language and culture. This is an opportunity for people of all ages to study spoken and written German. Each person can work at their own pace, with an instructor (Club member) available to help guide and answer questions. We started with level one, focusing on greetings and basic grammar. Within one year, the goal is complete level 4 in an effort to feel confident in conversational and written German. If you are interested in joining us, it is not too late! Please email Christa at DSGermanProgram@gmail.com.

goodbye
2020
hello
2021